

## 神秘深海之夜教育活動參加表格 ( 團體適用 )

### Enrolment Form for Nighttime in the Ocean's Depths Education Programme (Group Booking)

電郵 Email: [uniqueexperiences@oceanpark.com.hk](mailto:uniqueexperiences@oceanpark.com.hk) 傳真號碼 Fax no.: 2553-4483

請提供以下資料 ( 必須填寫所有項目 ):

Please provide the following information (all fields are mandatory):

聯絡人姓名 : Name of Contact Person:			
學校/機構名稱 ( 如適用 ): Name of School / Organization: (if applicable)			
聯絡電話: Contact Telephone No.:			
電郵 E-mail Address:			
活動日期 Programme Date:	第一選擇 1 <sup>st</sup> Choice	第二選擇 2 <sup>nd</sup> Choice	第三選擇 3 <sup>rd</sup> Choice
參加人數 Number of Participant:	成人 (12 歲或以上): Adult (aged 12 or above):	小童 (3-11 歲): Child (aged 3-11):	
活動語言 ( 請選擇其中一項 ): Programme Language: (please select one item)	廣東話 Cantonese / 英語 English		
活動後留園 ( 請選擇其中一項 ): Stay-behind after Programme: (please select one item)	是 Yes / 否 No		

#### 條款及細則 :

- 參加者必須年滿 3 歲或以上。未滿 12 歲之參加者必須由已付費並符合參加本活動要求的家長/監護人<sup>註 1</sup> 陪同參與。  
Participants must be aged 3 or above. Participants under the age of 12 must be accompanied by a paying parent/guardian<sup>Remark 1</sup> who satisfies all programme requirements.
- 團體申請之參加人數為最少 20 人，最多 40 人。(成人對未滿 12 歲之參加者的比例最少為 1:10)  
Minimum booking of 20 participants, maximum of 40 participants. (the minimum ratio of parent/guardian to child aged under 12 is 1:10)
- 參加者須於活動日期前最少 30 天報名，並於活動前至少 5 個工作天以現金過賬或信用卡繳交活動費用。  
Reservation must be made a minimum of 30 days in advance of programme date. Participant must settle the payment by cash transfer or credit card at least 5 working days before the date of programme.

4. 活動費用包括園內晚餐及翌日早餐，但不包括翌日之留園費。如有需要，可以優惠價格購買入場門票。  
Programme fee includes dinner and breakfast of next day. The stay-behind fee for the next day is not included in the programme fee. If participant would like to stay-behind after the programme, he/she can enjoy a special price by specifying in the application form.
5. 本園可為參加者提供帳篷、睡袋及地蓆。如有需要，參加者可自備所需用品。請參加者穿著輕便服裝，自備日常用品（如牙膏、牙刷）、水、帽子、防曬用品、雨具及蚊怕水。必要時請帶備睡枕及禦寒衣物。本園不設更衣室及浴室。  
Tent, sleeping bag and mattress will be provided by the Park. Participants could bring their own if necessary. All participants are recommended to wear casual out-fit and bring daily necessities (e.g. tooth brush, toothpaste), a bottle of water, hat/cap, sunscreen lotion, umbrella and mosquito repellent. Participant may also bring along pillow and warm clothes if necessary. Please note that changing room and shower facilities are not available in the Park.
6. 探索及教育部職員將於收到參加表格後 7 個工作天內聯絡申請人，通知申請結果。若在該期間仍未收到通知，請致電 3923-2323（接通後選擇語言，續按[4]字）與探索及教育部職員聯絡。  
Applicants will be notified of their results within 7 working days upon receipt of a completed enrolment form. Please contact Discovery & Education Department staff at 3923-2323 (select the language and press [4]) if you do not receive any notification.

註 1：「監護人」的涵義與《未成年監護人條例》中該詞的涵義相同。

Remark 1: 'Guardian' has the same meaning as in the <Guardianship of Minors Ordinance>.